

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS**4. rész „Fűvó cseréje Kunszentmiklós szennyvíztisztítótelep”**

amely létrejött egyrészről

BÁCSVÍZ Víz- és Csatornaszolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhelye: 6000 Kecskemét, Izsáki út 13.

Elérhetőség: info@bacsviz.hu

Adószám: 10734702-2-03

Cégjegyzékszám: 03-10-100039

Nyilvántartó Cégbíróság neve: Kecskeméti Törvényszék Cégbírósága

Pénzforgalmi számlaszám: 12076903-00165296-00800005

Képviselőben eljáró személy: Kurdi Viktor elnök- vezérigazgató

mint Vevő - a továbbiakban: „**Vevő**”



másrészről pedig

Név, megnevezés: **Xylem Water Solutions Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság**

Cím, székhely: 2045 Törökbálint, Tópark u. 9.

Elérhetőség: ajanlat@xylem.com

Adószám: 10489299-2-13

Cégjegyzékszám: 13-09-069054

Nyilvántartó cégbíróság neve: Budapest Környéki Törvényszék Cégbírósága

Pénzforgalmi számlaszám: 13700016-07583001-00000000

Képviselőben eljáró személy: *Bihary Béla ügyvezető*

mint Eladó - a továbbiakban: „**Eladó**”

(Vevő és Eladó a továbbiakban együttes említésük esetén: „**Szerződő Felek**” vagy „**Felek**”) között, alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek szerint:

I. ELŐZMÉNYEK

1. Vevő, mint Ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (továbbiakban: „**Kbt.**”) Második Rész XV. Fejezet 81. § alapján „**Fűvók és vákuumszivattyúk beszerzése**” tárgyban (EKR002405052024) Uniós nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le (továbbiakban: „**Közbeszerzési Eljárás**”).
2. Eladó, mint ajánlattevő a Közbeszerzési Eljáráson részt vett, és figyelemmel arra, hogy Vevő az I.1. pont szerinti közbeszerzési eljárás **4. része** („**Fűvó cseréje Kunszentmiklós szennyvíztisztítótelep**”) vonatkozásában Eladó ajánlatát fogadta el nyertes ajánlatként a Felek jelen közbeszerzési szerződést kötik egymással.

II. A SZERZŐDÉST ALKOTÓ DOKUMENTUMOK

1. Felek jelen szerződést a Kbt. 131. § (1) bekezdésének megfelelően a Közbeszerzési Eljárásban közzétett végleges feltételek, a Közbeszerzési Eljárásban kiadott szerződéstervezet és a nyertes ajánlattevő ajánlata alapján kötik meg.



2. Jelen szerződés vonatkozásában a Kbt. 131. § (1) bekezdése szerinti végleges feltételnek minősülnek a közbeszerzési dokumentumok – ideértve az esetleges módosításokat, kiegészítő tájékoztatás kéréseket és az azokra adott ajánlatkérői válaszokat – és az ajánlat tartalma.
3. A fenti dokumentumok közötti, ugyanazon kérdésre vonatkozó bármely eltérés, ellentmondás, értelmezési nehézség esetén a legteljesebb műszaki-szakmai tartalmat rögzítő rendelkezés az irányadó.
4. A szerződés Kbt. által meghatározott tartalma:
 - 4.1. A **Kbt. 131. § (2) bekezdése** alapján jelen szerződés részét (tartalmát) képezik - az eljárás során alkalmazott értékelési szempontra tekintettel - a nyertes ajánlat azon elemei, amelyek értékelésre kerültek.
 - 4.2. A **Kbt. 136. § (1) bekezdése** alapján Vevő előírja, hogy Eladó:
 - a) nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a 62. § (1) bekezdés *k)* pont *ka)-kb)* alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;
 - b) a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét az ajánlatkérő számára megismerhetővé teszi és a 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről az ajánlatkérőt haladéktalanul értesíti.
 - 4.3. A **Kbt. 136. § (2) bekezdése** alapján a külföldi adóilletőségű nyertes ajánlattevő köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a nyertes ajánlattevőre vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.
 - 4.4. A **Kbt. 143. § (1) bekezdése** alapján Vevő a szerződést felmondhatja, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - a szerződéstől elállhat, ha:
 - a) feltétlenül szükséges a szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;
 - b) az ajánlattevő nem biztosítja a 138. §-ban foglaltak betartását, vagy az ajánlattevőként szerződő fél személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a 139. §-ban foglaltaknak; vagy
 - c) az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis.
 - 4.5. A **Kbt. 143. § (2) bekezdése** alapján Vevő köteles a szerződést felmondani, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - attól elállni, ha a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy a szerződő fél tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.

4.6. A Kbt. 143. § (3) bekezdése alapján Vevő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon -, ha

a) a nyertes ajánlattevőben közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;

b) a nyertes ajánlattevő közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

4.7. A szerződés teljesítése során a **Kbt. 138. – 140. §** és a **142. §** értelemszerűen irányadó.

4.8. A szerződés módosításával kapcsolatban a **Kbt. 141. §** irányadó.

Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése, és teljesítése során a közbeszerzésekre vonatkozó szabályozás céljával összhangban, a közbeszerzési alapelvek tiszteletben tartásával [Kbt. 2. §] kell eljárni.

III. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

1. Eladó eladja, Vevő pedig megvásárolja a jelen szerződés 1. sz. mellékletét képező Műszaki Leírásban, valamint Eladó ajánlatában meghatározott követelményeknek megfelelő, **Xylem** gyártmányú és **Sanitaire TLX25-C060** és **Sanitaire TLX10-C060** típusú fűvó berendezéseket (a továbbiakban: „**Termék**” vagy „**Termékek**”). Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a Termékeket Vevő részére a jelen szerződés IV.2. pontja szerinti teljesítési helyre, a jelen szerződés IV.3. pontjában foglalt teljesítési határidőben leszállítja, telepíti, illetve üzembe helyezi és a Termékek használatát Vevő kezelőszemélyzete részére betanítja. Vevő köteles a vételár megfizetésére.

Szerződő Felek rögzítik, hogy a szerződés teljesítése során Eladó kizárólag új, a korábbiakban sehol nem használt Termékeket adhat át Vevő részére. Szerződő Felek rögzítik, hogy a Termék tartalmaz mindent, amely az üzemszerű működéséhez szükséges (pl. fűvó blokk, motor, frekvenciaváltó, keret, szívó oldali hangtompító, nyomóoldali hangtompító, lefúvató szelep, tehermentesítő szelep, zajcsillapító burkolat).

2. Szerződő Felek rögzítik, hogy Eladó kötelezettségét képezi a Termékek jelen szerződés IV.2. pontja szerinti teljesítési helyre, jelen szerződés IV.3. pontjában foglalt teljesítési határidőben Eladó saját fuvarszervezővel történő leszállítása, a Termékek kirakodása, új, a rendeltetésszerű használatra alkalmas, működőképes állapotban Vevő részére történő átadása, a Termékek telepítésével, levegő-, villamos energia- és irányítástechnikai hálózathoz történő csatlakoztatásával, üzembe helyezésével összefüggő feladatok teljeskörű ellátása.

3. Eladó kötelezettségét képezi továbbá Vevő kezelő személyzetének (1 fő) a berendezés szakszerű és biztonságos használatára történő betanítása/ oktatása.

A betanítás, oktatás időtartama 1 alkalommal 2 óra, melyet előzetesen egyeztetett időpontokban kell megtartani.

4. Szerződő Felek rögzítik továbbá, hogy Eladó kötelezettségét képezi a jelen szerződés III.1. pontja szerinti Termékek gyártói megajánlás és a termékek üzemelési intenzitása alapján kalkulált, kötelezően elvégzendő időszakos karbantartása a kötelezően vállalandó 36 hónapos jótállás időtartama alatt.
5. Eladó – külön díjigény nélkül – köteles a rendeltetésszerű használathoz szükséges valamennyi – jelen szerződésben vagy a közbeszerzési eljárás során kifejezetten nem említett, de a szakmai szokások szerint a kifogástalan teljesítéshez kapcsolódó – tevékenység ellátására.
6. Eladó a Termékek Vevő részére történő átadásával egyidejűleg külön ellenszolgáltatás nélkül köteles az alábbi dokumentumokat rendelkezésre bocsátani:
- érintésvédelmi, szabványossági jegyzőkönyv,
 - a légszállítást és a felvett teljesítményt igazoló gyártói jegyzőkönyv,
 - a Termék magyar nyelvű gépkönyve (kezelési és karbantartási utasítás),
 - a Termék vonatkozásában vállalt jótállás érvényesítéséhez szükséges dokumentumok.
7. Szerződő Felek rögzítik, hogy a Kbt. 131. § (2) bekezdése alapján a nyertes ajánlat értékelési szempontok szerinti tartalmi elemei az alábbiak:

Értékelési szempont	Megajánlás
1. Összesített 10 éves élettartam költség (együttes beszerzési ár és 10 éves energiaköltség, nettó HUF)	127 676 186
2. Kötelezően vállalandó 36 hónapon felüli többletjótállás időtartama (üzemóra korlátozás nélkül; a Kbt. 77. § (1) bekezdés alapján min. 0 hónap, max. 24 hónap)	24

IV. A SZERZŐDÉS HATÁLYBA LÉPÉSE, A TELJESÍTÉS HELYE, A TELJESÍTÉS FELTÉTELEI

1. Jelen szerződés **annak mindkét fél általi aláírás napján lép hatályba**. Amennyiben a Szerződő Felek a szerződést nem azonos időben írták alá, akkor a szerződés az utolsóként aláíró Fél aláírásának napján lép hatályba.
2. A szerződés teljesítési helye: 6090 Kunszentmiklós, Hrsz: 0432/3 (Kunszentmiklósi szennyvíztisztítótelep)
3. Eladó a jelen szerződés III.1-III.3. pontjában részletezett feladatait a szerződés hatályba lépésétől számított 8 hónapon belül köteles teljesíteni.

Eladó előteljesítésre a Ptk. 6:36. § szerint jogosult.

Eladó köteles a Termék szállításának, átadásának, telepítésének és üzembe helyezésének pontos időpontját legalább 3 munkanappal korábban elektronikus levélben a Vevő által kijelölt, jelen szerződés XII.7. pontja szerinti intézményi kapcsolattartó részére jelezni. Felek a Termékek szállításának, átadásának, telepítésének és üzembe helyezésének pontos időpontját Eladó jelzésére tekintettel egyeztetik.

Eladó köteles a jelen szerződés III.1. pontja szerinti Termékek gyártói megajánlás és a termékek üzemelési intenzitása alapján kalkulált, kötelezően elvégzendő időszakos karbantartásával összefüggő feladatokat a kötelezően vállalandó 36 hónapos jótállás időtartama alatt ellátni.

4. A teljesítés feltételei:

4.1. Eladó gondoskodik a Termék átadásáig annak megfelelő tárolásáról és a megfelelő szállításról. A Termék szállítása meg kell, hogy feleljen a hatályos vonatkozó jogszabályoknak. Eladó köteles mind a tárolás, mind a szállítás során olyan módon eljárni, amely alkalmas a sérüléstől, károsodástól mentes átadáshoz, továbbá amely során megóvjaa a Terméket az időjárás okozta és egyéb környezeti, külső hatástól.

A lerakodás és a Vevő által meghatározott helyiségbe való eljuttatás az Eladó kötelezettsége. Eladó köteles a lerakodáshoz és a Vevő által az adott ingatlanban/helyiségben történő megfelelő elhelyezéshez a megfelelő személyi, illetve tárgyi feltételeket biztosítani.

4.2. Eladó a helyszínen végzendő munkát az érintett terület felelős vezetőjének (lásd XII.7. pont) engedélyével, a munkaterület átadás-átvételét követően, a munkavédelmi és foglalkozás-egészségügyi előírások (1993. évi XCIII. törvény, 65/1999. (XII. 22.) EüM rendelet, 4/2002. (II. 20.) SzCsM-EüM együttes rendelet stb.), valamint a Vevő munka- és tűzvédelemmel kapcsolatos elvárásainak (6. sz. melléklet) betartásával kezddheti meg.

4.3. Eladó a helyszíni munka elvégzéséhez szükséges mértékben Vevő villamos hálózatáról vételezhet elektromos energiát a rendelkezésére bocsátott csatlakozási ponton keresztül, a vételezésre vonatkozó előírások maradéktalan betartása mellett. Vevő villamos energia ellátási felelőssége a kimeneti csatlakozó pontig tart. A kimeneti csatlakozó ponton túl Eladó felelőssége a villamos energiavételezésre vonatkozó munka-, baleset-, érintés- és tűzvédelmi előírások betartása. A szabálytalan vételezésből, szétosztásból eredő károkért és balesetekért Vevő semmilyen felelősséget nem vállal.

4.4. Eladó köteles a tárgyi szerződés keretében leszállított Termékhez szállítólevelet csatolni. A Szállítólevél a mennyiségi, minőségi átvétel feltétele. Eladó köteles az átadáshoz olyan módon elkészíteni az átadandó Termék szállítólevelét, amely alapján a Termék egyértelműen beazonosítható és a mennyiségi átvétel lefolytatására alkalmas. Vevő a mennyiségi átvételt a Termék teljesítési helyre történő leszállításakor végzi el. A mennyiségi átvétel során Vevő ellenőrzi a Termék előírt megnevezését és mennyiségét. Sérülés esetén Felek jegyzőkönyvet vesznek fel, továbbá Vevő nem köteles a Termék átvételére.

A mennyiségi átvétel követően Vevő köteles gondoskodni a Termék megfelelő tárolásáról. A Termék minőségi átvételére a Termék használatra való átadásával, Eladó jelen szerződés III.1.-III.3. pontjában meghatározott kötelezettségei teljesítését követően kerül sor. Vevő jogosult mindazon mérések, cselekmények és vizsgálatok elvégzésére, amelyek a termékek minőségét és műszaki leírásban meghatározott előírás, követelmény, feltétel teljesülését ellenőrzik. Az ellenőrzések lefolytatását az Eladó semmilyen módon nem hátráltathatja. Eladó a Vevő általi vizsgálatok elvégzését köteles minden tőle elvárható módon segíteni. Ha a Vevő megállapítja, hogy az átadott termékek, a telepítés és üzembe helyezés nem felel meg a jelen szerződésben foglaltaknak, erről köteles jegyzőkönyvet felvenni, amelyben pontosan meg kell jelölni a hibát, annak mértékét, okát.

4.5. Felek rögzítik, hogy az átvétel során a szerződésszerű teljesítéshez nélkülözhetetlen a Közbeszerzési Eljárás során meghatározott vállalások, tulajdonságok teljesítése. A Közbeszerzési Eljárás keretében vállaltak teljesülésének hiánya tehát polgári jogi értelemben véve nem jelentéktelen hiba, így az ajánlatban vállaltak teljesülésének elmaradása okán Vevő a Ptk. 6:159. § (2) bekezdése szerinti valamennyi kellékszavatossági jogot gyakorolhatja.

4.6. Vevő a Kbt. 135. § (1) bekezdése alapján a szerződés teljesítésének elismeréséről (teljesítésigazolás) vagy az elismerés megtagadásáról legkésőbb az Eladó teljesítésétől vagy az erről szóló írásbeli értesítés kézhezvételétől számított tizenöt napon belül írásban köteles nyilatkozni. A tizenöt napos határidő a Termék üzembe helyezésének és a kezelőszemélyzet betanításának teljesítése napjától számítandó.

4.7. Felek rögzítik, hogy Vevő nem minősül szakvállalatnak a szerződés tárgya vonatkozásában, ezért Vevőtől nem elvárható, hogy észlelje a hozzá nem értő által fel nem ismerhető hibákat, továbbá, hogy az általa észlelt hibákat, hiányosságokat teljes szakszerűséggel és pontossággal jelölje.

4.8. A Termék a Szerződés szerinti vételár Eladó részére történő megfizetéséig Eladó tulajdonában marad, ezt követően Vevő tulajdonába kerül.

V. A FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

1. Teljesítés elősegítése:

Vevő megteszi mindazon munkáltatói intézkedéseket, melyek ahhoz szükségesek, hogy képviselői a szerződés teljesítése során Eladó rendelkezésére álljanak, vele együttműködjenek. Felek rögzítik, hogy Eladó teljesítési határidő elmulasztását utólagosan nem mentheti ki pusztán arra hivatkozással, hogy Vevő képviselőinek nem volt megfelelő az együttműködési hajlandósága. Ha Vevő valamelyik képviselője nem működik együtt Eladóval, akkor Eladó köteles ezt haladéktalanul írásban jelezni Vevő jelen szerződés XII.7. pontjában megjelölt kapcsolattartója részére. Ha Eladó e kötelezettségét elmulasztja, a határidő elmulasztását nem mentheti ki a fentiekre hivatkozással.

Amennyiben azonban - Vevő együttműködési kötelezettségére tekintettel - Eladó a jelen pontban foglalt kötelezettségének eleget tett, Vevő viszont a szükséges intézkedéseket nem teszi meg, vagy késedelmesen teszi meg, és Eladó emiatt nem tudja szerződésszerű feladatait határidőben elvégezni, úgy az ilyen késedelemből eredő kárért Eladó nem felel.

2. Ellenőrzés:

Vevő jogosult Eladónak a jelen szerződésben vállalt feladatai ellátásával kapcsolatos tevékenységét önállóan vagy megbízólevéllel ellátott képviselője révén ellenőrizni olyan módon, hogy Eladó teljesítését Vevő ez irányú tevékenysége ne akadályozza.

Eladó hibás, vagy késedelmes teljesítését és az abból eredő szavatossági és egyéb igényeket a Vevő írásban köteles jelezni az Eladó felé.

3. Vevő utasítási jogának gyakorlása:

Eladó köteles Vevő által adott valamennyi jelen szerződést érintő utasítását teljesíteni, eltekintve attól, ha ez jogszabály, hatósági rendelkezés megsértésére, avagy az élet és vagyonbiztonság (ideértve az adatvagyon is) veszélyeztetésére vezetne, mivel ilyen esetben jogszerűen megtagadhatja az Eladó az utasítás teljesítését. Vevő vagy bármely nevében eljáró személy célszerűtlen és/vagy szakszerűtlen utasítására Eladó köteles Vevő jelen szerződés XII.7. pontjában megnevezett kapcsolattartójának a figyelmét haladéktalanul írásban felhívni. Amennyiben a felhívás ellenére is fenntartja Vevő az utasítást, úgy köteles azt végrehajtani, kivéve, ha az utasítás teljesítését jogszerűen megtagadhatja Eladó. Ebben az esetben azonban a célszerűtlen/szakszerűtlen utasításból adódó minden következmény Vevőt terheli. Vevő utasításai nem terjedhetnek ki az Eladó munkájának megszervezésére és a teljesítést nem tehetik terhesebbé Eladó számára.

4. Eladó köteles a jelen szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé tenni. Eladó – a megismerhetővé tételre vonatkozó kötelezettsége mellett – a jelen szerződés időtartama alatt írásban köteles tájékoztatni Vevőt minden, a tulajdonosi szerkezetében bekövetkezett változásról, a megváltozott és az új adatok, valamint a változás hatályának megjelölésével.

5. Eladó akadályközlési kötelezettsége:

Eladó köteles Vevő jelen szerződés XII.7. pontja szerinti kapcsolattartóját az ok feltüntetésével, és a várható késedelem megjelölésével minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a szerződés tárgya szerinti teljesítés eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti (a továbbiakban: „akadályközlő levél”). Az akadályközlő levél a szerződés szerinti teljesítési határidőt nem módosítja, a Vevőnek a késedelmes teljesítésből eredő törvényes és szerződésen alapuló jogait nem érinti. A haladéktalan értesítés elmulasztásából eredő kárért Eladó felelős, utólagosan nem hivatkozhat ebbéli tájékoztatási kötelezettsége megsértésére előnyök szerzése céljából, kötelezettsége, felelőssége kimentése érdekében.

6. Alvállalkozók bejelentése:

A Kbt. 138. § (3) bekezdésének megfelelően az Eladó a szerződés megkötésének időpontjában, majd - a később bevont alvállalkozók tekintetében - a szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles előzetesen a Vevőnek valamennyi olyan alvállalkozót bejelenteni (megnevezésén, adószámán, elérhetőségén, a képviselőre jogosult személyén túl az ajánlattevői teljesítésen belül az alvállalkozói teljesítés várható százalékos arányának, valamint az alvállalkozói szerződés szerinti ellenszolgáltatás értékének megjelölésével), amely részt vesz a szerződés teljesítésében. Az Eladó a szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles a Vevőt tájékoztatni az alvállalkozók bejelentésben közölt adatainak változásáról.

Eladó nyilatkozik, hogy a szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe a közbeszerzési eljárásban előírt kizáró okok hatálya alatt álló alvállalkozót.

A szerződés teljesítésében részt vevőkre értelemszerűen irányadó a Kbt. 138-139. §-a.

7. Szerződő Felek rögzítik, hogy Vevő az MSZ EN ISO 9001., az MSZ EN ISO 14001., illetve az MSZ EN ISO 50001. szabványok szerinti, integrált minőség-, környezet- és energiairányítási rendszert működtet, amelynek alkalmazása Vevő által kiállított Minőség-, környezet- és energiapolitikában rögzített elkötelezettségen alapul. Vevő minőség-, környezet- és energiatudatossággal kapcsolatos elvárásai, etikai norma előírásai, illetve munka- és tűzvédelmi elvárásai jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik.
8. Eladó rendelkezik munkáltatói felelősségbiztosítással, mely saját munkavállalói kárigényeire vonatkozik.

Vevő kijelenti, hogy rendelkezik általános felelősségbiztosítással a területén történt káreseményekre vonatkozóan.

VI. FIZETÉSI FELTÉTELEK, AZ ELLENSZOLGÁLTATÁS ÖSSZEGE

1. A jelen szerződés III.1. pontjában foglalt, 2. számú mellékletben részletesen meghatározott Termékek vételára összesen **nettó 31.145.606; - Ft+ ÁFA**, azaz nettó harmincegymillió-száznegyvenötezer-hatszázhat Ft + általános forgalmi adó.

A vételár tartalmazza Eladónak a jelen szerződés szerinti feladatai végzése során felmerülő mindennemű költségét és egyéb kiadását a kötelezően vállalandó 36 hónapos jótállási idő alatt a gyártói megajánlás és üzemelési intenzitás alapján kalkulált, kötelezően elvégzendő időszakos karbantartások díjának kivételével.

Az ÁFA fizetése a mindenkor hatályos jogszabályi rendelkezések szerint történik.

2. Vevő előleget nem biztosít.
3. **Számlázás:** A jelen szerződés III.1.-III.3. pontjában foglalt feladatok teljesítése tekintetében Eladó 1 db végszámla benyújtására jogosult a szerződésszerű (*Termékek szállítása, kirakodása, Vevő részére történő átadása, telepítése, levegő-, villamos energia- és irányítástechnikai hálózathoz történő csatlakoztatása, üzembe helyezése, kezelő személyzet oktatása stb.*) és igazolt teljesítést követően. A számlán feltüntetésre kerülő teljesítés napja az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 55. § (1) bekezdésében foglaltak alapján a teljesítést igazoló okmány dátumával egyezik meg.
4. Vevő a Kbt. 135. § (1) bekezdése alapján – a jelen szerződés IV.4.4. pontjában foglaltaknak megfelelően – a teljesítés elismeréséről vagy az elismerés megtagadásáról írásban nyilatkozik. Vevő részéről a teljesítésigazolás kiállítására jogosult a jelen szerződés XII.7. pontjában megjelölt kapcsolattartó személy. Az egyéb személy által aláírt teljesítésigazolás, avagy egyéb dokumentum (pl. szállítólevél) a teljesítésigazolást nem helyettesíti. A teljesítésigazolás egy példánya a számla melléklete.
5. A számla ellenértéke a Polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:130. § (1)-(2) bekezdései szerint kerül kiegyenlítésre. A kifizetés átutalással történik, a kifizetés során az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény rendelkezéseire figyelemmel kell eljárni.

A számla fizetési határideje 30 nap. Fizetésnek az a nap számít, amelyen Eladó bankszámlájára a számla szerinti összeg maradéktalanul jóváírásra kerül.

6. Szerződő Felek ezúton is rögzítik, hogy a jelen szerződés VI.1. pontja szerinti vételár nem foglalja magában a kötelezően biztosítandó minimális 36 hónapos jótállási időszakra vonatkozóan Eladó által megajánlott egyösszegű karbantartási átalányárat, mely tartalmazza a teljesítést követő jótállás kötelezően biztosítandó 36 hónapos időszaka alatt tervezett, gyártói megajánlás és a termékek üzemelési intenzitása alapján kalkulált kötelezően elvégzendő időszakos karbantartások kapcsán felmerülő valamennyi költséget, különös tekintettel az anyag- és munkadíjat, valamint a kiszállási díjat.

A jelen szerződés III.1. pontjában foglalt, 2. számú mellékletben részletesen meghatározott Termékekre vonatkozó egyösszegű karbantartási átalányár mértéke összesen **nettó 1.940.580; - Ft + ÁFA**, azaz nettó egymillió-kilencszáznegyvenezer-ötszáznyolcvan Ft+ általános forgalmi adó.

Eladó a karbantartási átalányár vonatkozásában a szerződés III.1.- III.3. pontjában foglalt feladatok teljesítésének időpontjától számított 36 hónap alatt 6 havonta 1 db, azaz összesen 6 db számla benyújtására jogosult a Vevő által kiállított teljesítésigazolás birtokában (a teljesítésigazolásra jogosult személy a jelen szerződés XII.7. pontja szerint). Az egyes számlák mértéke az Eladó megajánlása alapján megállapított egyösszegű karbantartási átalányár

- 15%-a az 1-5. számlák esetében, illetve
- 25%-a a 6. számla esetében.

A karbantartási szolgáltatással kapcsolatos elvárások részletes leírása jelen szerződés 4. számú elválaszthatatlan mellékleteként csatolásra kerül.

7. A Kbt. 135. § (11) bekezdésének megfelelően Vevő a Ptk. 6:155. §-ában foglaltak szerinti késedelmi kamat megfizetésére köteles, amennyiben az Eladó számláját késedelmesen egyenlíti ki. Eladó számláján szereplő minden ezzel ellentétes rendelkezés esetén is a fenti szabály érvényesül a Felek viszonylatában.
8. Ha Vevő részéről kifogás merül fel a benyújtott számlával kapcsolatosan, úgy a Vevő köteles a kifogásolt számlát a hiba megjelölésével visszajuttatni az Eladóhoz. Ebben az esetben az átutalási határidőt a korrigált számla Vevő általi kézhezvételétől kell számítani.

VII. A SZERZŐDÉS MEGERŐSÍTÉSE

1. A Ptk. 6:186. § (1) bekezdése szerint az Eladó kötbér fizetésére kötelezi magát arra az esetre, ha olyan okból, amelyért felelős, megszegi a szerződést.
2. **Késedelmi kötbér:** Eladó kötbér fizetésére köteles, ha a teljesítési határidő tekintetében késedelembe esik olyan okból, amelyért felelős. A késedelmi kötbér napi mértéke a késedelemmel érintett nettó ellenszolgáltatás 1 % naponta. A késedelmi kötbér maximális mértéke 20 napi tétel (20%). A késedelmes nap alatt naptári napot kell érteni.

A késedelmes teljesítés esetére kikötött kötbér megfizetése nem mentesíti az Eladót a Szerződés teljesítése alól.

3. **Meghiúsulási kötbér:** Azon lehetetlenülés esetén, mely olyan okból történik, amelyért Eladó felelős, továbbá jelen szerződésnek az Eladó szerződésszegésére alapított felmondása vagy attól való elállása esetében az Eladó kötbérfizetési és kártérítési felelősséggel tartozik. A meghiúsulási kötbér mértéke: 30 %. A meghiúsulási kötbér alapja a teljes nettó vételár.

A meghiúsulási kötbér megfizetése nem zárja ki az Eladó kártérítési felelősségét, melyért helytállni tartozik.

4. Amennyiben Eladó a Vevő kötbérigényét kifogásolja, köteles ezt haladéktalanul, írásban megtenni. Felek megállapodnak abban, hogy Vevő jogosult az esedékessé vált, elismert kötbért a még ki nem egyenlített ellenértékből levonni, vagy értesítő levél útján érvényesíteni; valamint amennyiben Vevőnek a kötbér mértékét meghaladó kára keletkezik, azt jogosult Eladó felé továbbhárítani.

VIII. SZAVATOSSÁGI VÁLLALÁSOK, JÓTÁLLÁS

1. Eladó szavatolja, hogy teljesítése hiba- és hiánymentes, továbbá mennyiségében és minőségében megfelel a szerződésben és a vonatkozó jogszabályokban, szabványokban foglalt előírásoknak.
2. Eladó szavatolja, hogy a Termék per-, teher- és igénymentes, valamint mentes harmadik személyek bármilyen jogosultságától, beleértve azokat, amelyek a Termék rendeltetésszerű felhasználását akadályozná.
3. Eladó szavatolja továbbá, hogy a Termék gyári minőségű és megfelel a vonatkozó szabványoknak.
4. Eladó jóállást vállal azért, hogy teljesítése és a Termék hiba- és hiánymentes, továbbá mennyiségében és minőségében megfelel a szerződésben és a vonatkozó jogszabályokban, szabványokban foglalt előírásoknak.
5. **Jótállás időtartama:** A jótállás időtartama 60 hónap
6. **Jótállás kezdete:** A jelen szerződés III.1.-III.3. pontjában foglalt feladatokra vonatkozó teljesítésigazolás szerinti teljesítési dátum.
7. Eladó köteles a jótállási időn belül a garanciális ügyintézkést a Vevő jelzését követően haladéktalanul, de legkésőbb 5 munkanapon belül megkezdeni, és minden, a hatályos jogszabályok által előírt, jótállással kapcsolatos kötelezettségeinek eleget tenni.
8. Eladónak és adott esetben a szerződés teljesítésébe bevonásra kerülő alvállalkozóinak a szerződés teljes időtartama alatt rendelkezniük kell garanciális elszámolási jogosultsággal, amelynek alapján felhatalmazással bírnak gyártói, illetve forgalmazó által vállalt garanciális feladatok végzésére, a berendezések (termékek) garanciális feltételeinek sérülése nélkül.

Eladónak a berendezések - szerződésben meghatározott garanciális időtartam alatti - teljeskörű és folyamatos garanciális javítását és karbantartását a helyszínrre történő kiszállással szükséges biztosítani, az erre vonatkozó Vevői igény bejelentését követő 5 munkanapon belül. Az elektronikai egységek (például vezérlés, frekvenciaváltó) meghibásodása esetén - a szerződésben meghatározott garanciális időtartam alatti - teljeskörű és folyamatos garanciális javítást vagy termékcsereét a helyszínrre történő kiszállással szükséges biztosítani, az erre vonatkozó Vevői igény bejelentését követő 10 munkanapon belül.

IX. A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

1. Jelen szerződésben szabályozottakat csak írásban (papír alapú dokumentum), a Felek cégszerű aláírásával lehet módosítani. Szóban, ráutaló magatartással vagy írásban, de a szerződést aláíró képviselő személyektől eltérő beosztással rendelkező személyek által tett jognyilatkozat a szerződés módosítására nem alkalmas.
2. A szerződés módosítása kizárólag a Kbt. 141. §-ában és a 307/2015. (X. 27.) Korm. rendelet 22. §-ában foglalt rendelkezések alapján történhet.
3. Eladó kijelenti, hogy tudomással bír a szerződésmódosítás jogszerűségének Közbeszerzési Hatóság által végzett, 308/2015. (X.27.) Korm. rendelet szerinti ellenőrzéséről.
4. Felek e helyütt is rögzítik, hogy a Kbt. 142. § (3) bekezdésébe ütköző szerződésmódosítás semmisnek minősül.

X. SZERZŐDÉS MEGSZÜNTETÉSE

1. Vevő jogosult Eladó súlyos szerződésszegése esetén – írásbeli nyilatkozatában megjelölt felmondási idővel vagy akár azonnali hatállyal – a szerződést felmondani vagy attól elállni akár részlegesen is. Erre szolgáló oknak minősül, ha:
 - Eladó bármilyen módon megteveszti a Vevőt, vagy valótlan adatot szolgáltat és ez közvetlen vagy közvetett módon súlyosan káros hatással lehet a lényeges szerződéses kötelezettségek teljesítésére;
 - ha a késedelemi kötbér mértéke eléri a maximumát;
 - Eladó a teljesítést jogos ok nélkül megtagadja;
 - Eladó a jelen szerződésen alapuló kötelezettségeit olyan jelentős mértékben megszegte, hogy ennek következtében Vevőnek a további teljesítés nem áll érdekében;
 - az Eladó által leszállított / átadott Termékek nem felelnek meg a jelen szerződést megelőző közbeszerzési eljárásban előírt műszaki követelményeknek
 - Eladó felfüggeszti a kifizetéseit, ellene jogerősen felszámolási eljárást rendelnek el, Eladó legfőbb szerve a társaság végelszámolásáról határoz;
 - az Eladóval szemben végelszámolási-, felszámolási-, illetőleg csődeljárás indul;

- jogszabályon alapuló felmondási vagy elállási okok fennállnak [pl. Kbt. 143. § (2) - (3) bekezdései]
- 2. Vevő a Kbt. 143. § (1) bekezdés a)-c) pontjaiban fennálló feltételek esetén jogosult a szerződést felmondani, illetve a szerződéstől elállni a Ptk. 6:140. §-ában foglaltak szerint.
- 3. A szerződés felmondása, vagy az attól való elállási jog gyakorlása csak írásban érvényes. Felek a szerződéses jogviszony jellegére tekintettel a rendes felmondás jogát kizárják.

XI. ANTIKORRUPCIÓS ÉS INTEGRITÁSI ZÁRADÉK

1. Vevő elkötelezett az etikus működés és a korrupció megelőzése iránt, ezért az ezeket érintő cselekményeket, mulasztásokat nem tűrheti, ezen követelményeket minden szerződő partnerével kapcsolatosan elvárja. Az ezeket befolyásoló tényezők Vevő felé történő haladéktalan bejelentését az Eladó jelen szerződés aláírásával vállalja, az etikus működés és a korrupció elleni harc követelményét magára nézve is kötelezőnek ismeri.
2. Eladó kijelenti, hogy nincs olyan függőben levő kötelezettsége vagy érdekkörében lévő más körülmény, amely kedvezőtlenül hathat a jelen szerződésben foglaltak érvényességére, teljesítésére vagy saját teljesítési készségére, illetve képességére. Eladó a jelen szerződés aláírásával is megerősíti az ajánlattétel során tett nyilatkozatát, továbbá felelőssége tudatában kijelenti, hogy annak tartalma és jelen szerződés között ellentmondás nem áll fenn. Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a szerződés teljesítése során a Vevő érdekeit messzemenően szem előtt tartja és a Vevőnek a szerződésszerű teljesítéshez fűződő gazdasági érdekéről tudomással bír.
3. Szerződő Felek kijelentik, hogy magukra nézve kötelezően elfogadják és tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény és a Kormányzati Ellenőrzési Hivatalról szóló 355/2011. (XII.30.) Korm. rendelet alapján az Állami Számvevőszék, Kormányzati Ellenőrzési Hivatal és a Belügyminisztérium is jogosult a jelen szerződést, annak teljesítését ellenőrizni, valamint a rendelkezésükre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását ellenőrizni a jogszabályban meghatározott körben.
4. Eladó tudomásul veszi, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) bekezdése alapján központi költségvetési kiadási előirányzatok terhére olyan jogi személlyel, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezettel nem köthető érvényesen visszterhes szerződés, illetve létrejött ilyen szerződés alapján nem teljesíthető kifizetés, amely szervezet nem minősül átlátható szervezetnek.
5. Eladó kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. b) pontjában foglaltaknak megfelelően átlátható gazdálkodó szervezet. Az Eladó köteles a jelen szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé tenni. Az Eladó - a tulajdonosi szerkezete megismerhetővé tételére vonatkozó kötelezettsége mellett - a jelen szerződés időtartama alatt írásban köteles tájékoztatni a Vevőt minden, a tulajdonosi szerkezetében bekövetkezett változásról, a megváltozott és az új adatok, valamint a változás hatályának

megjelölésével. Eladónak legkésőbb a szerződés aláírásakor nyilatkoznia kell az átláthatóságról, a nyilatkozat jelen szerződés elválaszthatatlan 3. számú mellékletét képezi.

6. Szerződő Felek kijelentik, hogy adatkezelésük megfelel a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és Tanács 2016/679. Rendeletében (a továbbiakban: Rendelet), valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben (a továbbiakban: Infotv.) foglaltaknak.

A szerződésben rögzített személyes adatok kezelésének jogalapja – mindkét fél részéről – a Rendelet 6. cikk (1) bekezdés b) pontján alapul.

7. Szerződő Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződésben nevesített személyek személyes adatait (pl.: név, telefonszám, e-mail cím, egyéb azonosító adatok) kizárólag a szerződéses kapcsolat fenntartása céljából, a szerződés tárgyának megvalósulásához szükséges mértékben jogosultak kezelni. Ezen adatok őrzési ideje legfeljebb a jelen szerződésre irányadó dokumentum mindenkor hatályos jogszabályokban meghatározott, de legalább a keltétől számított 8 évig a számviteli tv. szerinti számviteli alapbizonylatok megőrzése érdekében szükséges őrzési idejéig tart.
8. Vevő a jelen szerződés szerint őt terhelő kötelezettségektől azonnali hatállyal írásban és kártérítési kötelezettség nélkül elállhat, ha az Eladó nem tesz eleget a jelen záradékban foglaltaknak.

XII. VEGYES RENDELKEZÉSEK

1. **A szerződés teljesítésében részt vevőkre vonatkozó szabályok megsértése:** Ha a szerződés teljesítésében részt vevőkre vonatkozó szabályok [Kbt. 138. § - 140. §] Eladó általi be nem tartása okán a Vevőt hátrány éri – ideértve a bírságot, elvonást, visszafizetést, úgy a teljes vagyoni hátrányt kárként köteles megtéríteni az Eladó.
2. **A közpénzekkel való felelős gazdálkodás elvének érvényesítése a szerződés teljesítése során:** Felek rögzítik, hogy a Vevőt a Kbt. 142. §-ban foglaltak kapcsán ellenőrzési kötelezettség terheli, továbbá köteles az ezen jogszabályi rendelkezés teljesítéséhez szükséges adatokat kezelni, a Kbt. 142. § (5) és (6) bekezdései szerinti bejelentés kapcsán a Közbeszerzési Hatóság részére adatokat továbbítani. Eladó a fentieket tudomásul veszi.
3. **A nyertes ajánlat:** Felek rögzítik, hogy a szerződésnek jogi értelemben véve akkor is részét képezik a nyertes ajánlat azon elemei, melyek értékelésre kerülnek, ha maga a nyertes ajánlat ténylegesen nem került csatolásra a szerződéshez.
4. **Szerződéses iratok:** Figyelemmel a Vevő Kbt. alapján fennálló iratmegőrzési kötelezettségére, a Közbeszerzési Eljárás iratai ténylegesen (fizikai formában) nem kerülnek csatolásra jelen szerződéshez.

A fizikai csatolás hiánya nem képezi jogi akadályát annak, hogy a végleges feltételeket jelen szerződéssel együtt alkalmazzák Felek.

5. **Alvállalkozók:** Eladó alvállalkozó igénybevételére a Kbt. 138. §-nak megfelelően jogosult. Eladó köteles jelen szerződés teljesítésével összefüggésben valamennyi alvállalkozója, teljesítési segédje igénybevételére vonatkozó szerződésében kikötni, hogy az alvállalkozó tevékenységének ellenőrzésére a Vevő is jogosult. Eladó felelős az alkalmazottainak, alvállalkozóinak, teljesítési segédeinek magatartásáért, tevékenységéért.
6. **Közlések hatályosulása:** Minden követelést, lemondást, bejelentést vagy a jelen szerződés által megkívánt, vagy megengedett más értesítést írásban kell elküldeni és azt az alábbiak szerint kell közölni tekinteni:
- személyesen és átvételi igazolás ellenében történő átadás esetén az átadás időpontjában,
 - ajánlott küldeményként vagy gyorsposta, illetve más futárszolgálat útján történő kézbesítés esetén a kézbesítés időpontjában,
 - e-mail formájában az e-mail elküldését követő munkanapon (e-mail elolvasásáról szóló visszaigazoló e-mail esetén).

7. **Kapcsolattartók:**

Vevő részéről:

Név és beosztás: Őri Csaba üzemvezető

Telefonszám: (+36) 70 459-1707

E-mail: ori.csaba@bacsviz.hu

Eladó részéről:

Név és beosztás: Óvári Tamás területi értékesítési vezető

Telefonszám: +36 30 203 8618

E-mail: tamas.ovari@xylem.com

8. Szerződő Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződésből eredő vitás kérdéseiket a lehető legrövidebb időn belül és békés úton megkísérlik rendezni, ennek eredménytelensége esetére a jogvitáik eldöntésére pertárgyértéktől és a per tárgyától függően a Kecskeméti Járásbíróság, illetve a Kecskeméti Törvényszék kizárólagos illetékességét kötik ki.
9. A szerződésben nem érintett kérdésekben a szerződéskötés időpontjában hatályos magyar jog, különösen a Ptk., a Kbt. rendelkezései, valamint az egyéb kiegészítő jogszabályok vonatkozó szakaszai az irányadók.

Mellékletek:

1. számú melléklet: Műszaki Leírás (külön csatolás nélkül is)
2. számú melléklet: A Termékek megnevezését és részletes műszaki adatait tartalmazó dokumentum (Eladó szakmai ajánlata)
3. számú melléklet: Átláthatósági nyilatkozat
4. számú melléklet: Karbantartási előírások
5. számú melléklet: Tájékoztató szerződött partnerünk részére a BÁCSVÍZ Zrt. minőség-, környezet- és energiatudatossággal kapcsolatos elvárásairól (külön csatolás nélkül is)
6. számú melléklet: Tájékoztató szerződött partnerünk részére a BÁCSVÍZ Zrt. munka- és tűzvédelemmel kapcsolatos elvárásairól (külön csatolás nélkül is)
7. számú melléklet: Etikai normák a BÁCSVÍZ Zrt. szerződött partnerei részére (külön csatolás nélkül is)

Az 5-7. számú mellékletek Vevő honlapján az alábbi linken érhetőek el:

<https://www.bacsviz.hu/kozerdeku-adatok/szerzodeses-partnereink-reszere/>

Eladó jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy a jelen szerződés aláírásakor hatályban lévő 5-7. számú mellékleteket megismerte, az azokban foglaltakat magára nézve kötelezőnek fogadja el.

Jelen szerződést a Felek elolvasták, azt közösen értelmezték, és saját elhatározásukból, minden befolyástól mentesen, mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt, saját kezűleg aláírták. A szerződés 2 eredeti példányban készült, melyből 1 példány Vevőt, 1 példány Eladót illet.

Kecskemét, 2025. [06.] hó [19].

napján



Vevő

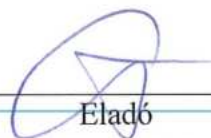
**BÁCSVÍZ Víz- és
Csatornaszolgáltató Zártkörűen
Működő Részvénytársaság**
képv.: Kurdi Viktor
elnök-vezérigazgató



BÁCSVÍZ
Víz- és Csatornaszolgáltató Zrt.
Kecskemét

18.

Törökbálint, 2025. [06.] hó [20]. napján



Eladó

**Xylem Water Solutions
Magyarország Korlátolt
Felelősségű Társaság**
képv.: Bihary Béla ügyvezető

**Xylem Water Solutions
Magyarország Kft.**
2045 Törökbálint, Tópark u.9.
Adószám: 10489299-2-13



2. számú melléklet:

A Termékek megnevezését és részletes műszaki adatait tartalmazó dokumentum (Eladó szakmai ajánlata)

Tétel sorszáma	Tétel megnevezése	A megajánlott termékre vonatkozó információk (gyártmány, típus megjelölés/adat/megjegyzés)	Beszerezésre kerülő mennyiség (db)	Nettó egységár (HUF/db)	ÁFA értéke (HUF/db)	Bruttó egységár (HUF/db)	Nettó ajánlati ár (HUF) (Nettó egységár * mennyiség)
1	Fűtő konstrukció Kiszáraztató I. (műszaki leírás szerint) komplett műszaki konstrukció	Xylem Sanitaire TLX25-C000 hűtőfűtő beépített felvándarváltóval	2	7 501 850 HUF	2 025 500 HUF	9 527 350 HUF	15 003 700 HUF
2	Fűtő konstrukció Kiszáraztató II. (műszaki leírás szerint) komplett műszaki konstrukció	Xylem Sanitaire TLX10-C000 hűtőfűtő beépített felvándarváltóval	1	5 992 906 HUF	1 618 085 HUF	7 610 991 HUF	5 992 906 HUF
3	Telepítés, szemből helyezés, betanítás I-II. (műszaki leírás szerint) valamint felvándarváltó felvándarváltóval, valamint azok beüzemeltetése a helyi szennyvíz tisztítóállással	A megajánlott fűtő gépüzemi- és villamos telepítés (fűtő felvándarváltó beépítésével), valamint azok beüzemeltetése a helyi szennyvíz tisztítóállással	1	10 140 000 HUF	2 740 230 HUF	12 880 230 HUF	10 140 000 HUF
				Összesített nettó ajánlati ár (HUF)			31 145 806 HUF
				Összesített bruttó ajánlati ár (HUF)			39 554 920 HUF

Xylem Water Solutions
Magyarország Kft.
2045 Törökbalint, Tópark u.9.
Adószám: 10430299-2-13

Fodor

Mohamed

Előadott: 2023.09.08.
Jóváhagyta: 2023.09.08.
Jóváhagyta: 2023.09.08.
Előadott: 2023.09.08.

Műszaki megfelelőség igazolása

Jelmagyarázat:

Kitöltendő mezők

Csak igen választ fogad el az ajánlatkérő valamennyi
kitöltendő mezőnél

Általános műszaki feltételek:	
A berendezésnek tartalmaznia kell mindent, ami az üzemszerű működéséhez szükséges. (pl. fűvó blokk, motor, keret, szivó oldali hangtompító, nyomóoldali hangtompító, lefűvató szelep, tehermentesítő szelep, zajcsillapító burkolat)	IGEN
Kizárólag új fűvó ajánlható meg.	IGEN
Megengedett hangnyomásszint (a teljes fordulatszám-tartományon át) legfeljebb 80 dB(A).	IGEN
A győztes Vállalkozó feladata a csatlakozás elkészítése a meglévő elektromos hálózathoz. A meglévő kábelek felhasználásához nem járunk hozzá, kizárólag új, rézkábel használható, a kábelben nem lehet toldás. A leágazást a meglévő elektromos rendszerről a kiválasztott Vállalkozónak kell kialakítani, beleértve a mágneskapcsolót, megszakítót.	IGEN
A kivitelezést teljes körűen kérjük elvégezni telepítéssel, csatlakozással a nyomóoldali csővezetékhez, villamos energia és irányítástechnikai hálózathoz, üzembe helyezéssel, betanítással.	IGEN
A csővezeték rendszerhez úgy kell csatlakozni, hogy a lehető legkevesebb helyi veszteséget okozzon. (Pl. a lehető legkevesebb iránytörés, az iránytörések nagy ívben történjenek, ne legyen benne szűkítés.)	IGEN
A környezeti hőmérséklet a teremben elérheti a 40 °C-t, amit a berendezésnek károsodás nélkül el kell viselnie.	IGEN
A berendezés által elszívott levegőben a szennyvíz gőze, és szennyvízből kilépő gázok pl Kén-hidrogén előfordulása üzemszerű, és ez korrozív. A berendezésnek ezt évtizedekig el kell viselnie károsodás nélkül.	IGEN

A légellátó rendszerhez úgy kell csatlakozni, hogy a lehető legkevesebb helyi veszteséget okozzon. (Pl. a lehető legkevesebb iránytörés, az iránytörések nagy ívben történjenek, ne legyen benne szűkítés.) A csatlakozó csővezeték anyagaként rozsdamentes (minimum KO33 anyagminőség) csővezetékkel kell csatlakozni a meglévő csővezetékhez.	IGEN
Az Eladónak a gyártás végén minden berendezés esetében meg kell mérnie a tényleges légszállítást névleges fordulatszámra, és az ehhez a légszállításhoz tartozó teljesítmény felvételt. Erről jegyzőkönyvet kell kiállítani. A jegyzőkönyvet, amennyiben nem magyar nyelvű, le kell fordítani magyar nyelvre. Ez esetben az eredeti jegyzőkönyvet és a fordítást is csatolni kell. Amennyiben a mértékegységek az eredeti jegyzőkönyvön eltérnek a fentiektől, a magyar fordításban át kell számítani a fenti mértékegységekre.	IGEN
A légszállításokat méretezéskor az egységesítés érdekében a szívóoldali 1013 mbar légköri nyomás, 25 °C fok hőmérséklet és 60 % relatív páratartalom környezeti feltételekre kérjük számítani. Az igényelt nyomás különbség telephelyenként eltérő, ezt a speciális követelmények között adjuk meg a későbbiekben.	IGEN
Az előző pontban megadott feltételekkel számított légszállítást át kell számítani normál m3-re a DIN 1343 szabvány szerint. Az elvárt térfogatáramot normál m3-ben adjuk meg, a speciális körülményeknél.	IGEN
A környezeti hőmérséklet a teremben elérheti a 40 °C-t, amit a berendezésnek károsodás nélkül el kell viselnie.	IGEN
A fűvóknál az elvárt maximális nyomásigény 700 mBar (A fűvó kilépőcsőnkjánál a visszaesapó szelep után.) A méretezéshez alkalmazandó üzemi nyomásigényt telephelyenként adjuk meg a speciális követelmények között.	IGEN
A fűvók beépítését úgy kell megszervezni, hogy a levegőztető-medencék légellátása mindvégig megmaradjon, napközben legfeljebb 1 órás üzemszünetek megengedettek. Amennyiben ettől több időre van szükség, azt a hajnali órákban 01-és 07 óra között kell elvégezni, amikor a szennyvíztisztító telep terhelése minimális.	IGEN
A fűvók környezetében legyen elegendő hely a karbantartás, javítás elvégzéséhez.	IGEN
A környezetet korrózió szempontjából agresszív lehet (szennyvíztisztító telepi felhasználás).	IGEN

Minden vezeték, kábelt rácsálóvédett kivételben kell beépíteni. A kábelátvezetéseket (pl. elektromos szekrénybe) úgy kell megoldani, hogy a rácsálóktól védettek legyenek.	IGEN
Amennyiben a fűvő nem fér be az ajtón, vagy nem fér el a gépházban, akkor az ajtó kicserélhető, a gépházban a fűvők áthelyezhetőek, illetve a fűvő elhelyezhető kültéren is, az időjárásnak ellenálló kültéri burkolattal, és napsütés elleni árnyékolással ellátva. Amennyiben nem az épületben kerül elhelyezésre (pl. kültéren), akkor a kommunikációs csatorna (fűvő + vezérlés) végpontjai között nem lehet galvanikus kapcsolat (optikai vezeték, vagy WiFi szükséges)	IGEN

u

u

Irányítástechnikai elvárások:	
A fűvők vezérlőegységével, vagy frekvenciaváltójával, Ethernetes kapcsolattal, ModbusTCP protokollal, kell kommunikálni.	IGEN
Minden beépített berendezést villamos fogyasztásmérővel kell ellátni, Ethernetes kapcsolattal. ModbusTCP protokollal. Feleljen meg a 1/2020. (I. 16.) MEKH rendelet 2. § (1)-nek. (pl. „...Az almérő legalább negyedóránkénti mérésre alkalmas, a mérőeszközökre vonatkozó egyedi előírásokról szóló 43/2016. (XI. 23.) NGM rendelet szerint legalább B pontossági osztályba sorolt, a váltóáramú hatásos villamos energia mérésére szolgáló fogyasztásmérő, vagy fogyasztásmérő rendszer, amely alkalmas a mért értékek tárolására, vagy adatgyűjtő rendszerbe tárolás céljából történő továbbítására...”) A frekvenciaváltóból kiolvasható, számítható, fogyasztások nem elegendőek.	IGEN
A frekvenciaváltóhoz kapcsolódó elvárások (ahol a frekvenciaváltó külön kerül beépítésre, nem a fűvő része):	
A frekvenciaváltó legalább 10%-al nagyobb teljesítményű legyen, mint a fűvő maximális teljesítmény felvétele.	
Ethernet interfész.	
Kommunikációs és vezérlési protokoll: Modbus TCP	
Kémiai hatásoknak ellenálló kivitel. (Lakkozott kártyák)	
Magyar nyelvű grafikus kijelző. A kijelzővel lehetőség legyen a paraméterek másolására.	
Száraz kondenzátorok alkalmazása.	
Energia adatok, belső hőmérséklet kiolvasási lehetőség.	
EMC szempontjából üzemeltethető legyen lakossági környezetben is. (Ez akkor is elvárás, ha a frekvenciaváltó a fűvő része, vagyis azzal egybeépített)	IGEN
Termikus motorvédelem pld.: PT100 (OPT-BH-V kártya vagy ezzel egyenértékű kártya)	
Legalább IP21-es védettség (feleljen meg a környezeti elvárásoknak, pl. szekrényen kívül, magasabb védettség)	
Beépített hálózati fojtó.	

A frekvenciaváltó és fűvó között árnyékolt kábelt kell alkalmazni.	
Minimálisan elvárt dokumentáció:	
Érintésvédelmi, szabványossági, jegyzőkönyv	IGEN
A légszállítást és felvett teljesítményt igazoló gyártói jegyzőkönyv	IGEN
Kezelési és karbantartási utasítás (gépkönyv) magyar nyelven.	IGEN

Felelősségem teljes tudatában nyilatkozom, hogy valamennyi megajánlott termék teljesen megfelel a műszaki leírásban előírt általános és az érintett telephely adottságaihoz igazított speciális műszaki elvárásoknak. Továbbá - cégünk nyertessége esetén - vállaljuk, hogy a szerződés szerinti feltételeket a fenti ajánlati elemek alapján teljesítjük, illetve a teljesítés során a közbeszerzési dokumentumokban előírtak alapján fogunk eljárni.

Kelt.: Törökbálint, 2025.02.04.

Kelt.: Péter Farkas
Xylem Water Solutions
Magyarországi Kft.
 2045 Törökbálint, Tópark u.9.
 Áfajszám: 10445290-2-13 7.

Handwritten signature and mark

3. számú melléklet:
Átláthatósági nyilatkozat

Alulírott Bihary Béla ügyvezető, mint a **Xylem Water Solutions Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság** képviselője (székhely: 2045 Törökbálint, Tópark u. 9.; cégjegyzékszám: 13-09-069054; adószám: 10489299-2-13) büntetőjogi és polgári jogi felelősségem tudatában

kijelentem,

hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. tv. 3. § (1) bek. 1. pontjában foglaltakat ismerem és ennek ismeretében nyilatkozatomat adom, hogy a **Xylem Water Solutions Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság**

átlátható szervezetnek minősül.

Tudomásul veszem, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. tv. – a továbbiakban: Áht. – 41. § (6) bekezdésében foglaltak szerint a **BÁCSVÍZ Víz- és Csatornaszolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (székhely: 6000 Kecskemét, Izsáki út 13., statisztikai számjel: 10734702-3600-114-03, adószám: 10734702-2-03, bankszámlaszám: 12076903-00165296-00800005, képviseli: Kurdi Viktor, elnök-vezérigazgató), csak átláthatónak minősülő szervezettel köthet érvényesen visszterhes szerződést, illetve létrejött ilyen szerződés alapján csak átláthatónak minősülő szervezetnek teljesíthet kifizetést.

Tudomásul veszem, hogy valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött visszterhes szerződést a kötelezettséget vállaló költségvetési szerv felmondja, illetve, ha a szerződés teljesítésére még nem került sor, a szerződéstől eláll.

Jelen nyilatkozat aláírásával hozzájárulok ahhoz, hogy az átláthatósági feltétel ellenőrzése céljából a szerződésből eredő követelések elévüléséig, az Áht. 55. §-ában meghatározott adatokat kezelje.

Kijelentem, hogy amennyiben jelen nyilatkozatban közölt adatok tekintetében bármilyen változás áll be, akkor a módosult adatokkal kiállított átláthatósági nyilatkozatot a változás bekövetkeztétől számított 8 napon belül megküldöm a szerződő fél részére, vagy amennyiben az általam képviselt szervezet már nem minősül átláthatónak, úgy azt haladéktalanul bejelentem.

Jelen nyilatkozat a szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi.

Törökbálint, 2025. 06. hó 20. nap


.....
Eladó

**Xylem Water Solutions Magyarország Korlátolt
Felelősségű Társaság**

képv.: Bihary Béla ügyvezető
Xylem Water Solutions

Magyarország Kft.

2045 Törökbálint, Tópark u.9.
Adószám: 10489299-2-13

4. számú melléklet: Karbantartási előírások

1. A karbantartás tárgya

Vevő telephelyén (ld. adásvételi szerződés IV.2. pontja) üzemelő, Eladó által telepített és üzembe helyezett fűvó berendezések gyártói megajánlás és a termékek üzemelési intenzitása alapján kalkulált, kötelezően elvégzendő időszakos karbantartása.

2. Vállalási ár

Időszakos karbantartások:

Az Eladó által telepített eszközökre vonatkozó egyösszegű karbantartási átalányár mértéke összesen **nettó 1.940.580; - Ft + ÁFA**, azaz nettó egymillió-kilencszáznegyvenezer-ötszáznyolcvan Ft + általános forgalmi adó.

A karbantartási átalányár magában foglalja valamennyi karbantartási feladat elvégzését, amit a gépkönyv (Kezelési és karbantartási utasítás) előír, beleértve a karbantartáshoz szükséges anyagokat és a kiszállási költséget is. Amennyiben a gépkönyv (Kezelési és karbantartási utasítás) a levegőszűrők csere periódusára több, mint 4 hónapot ír elő, akkor a 4 hónapot kell figyelembe venni. Az Eladó köteles a fűvókat legalább évente ellenőrizni (átvizsgálni), akkor is, ha a gépkönyv (Kezelési és karbantartási utasítás) ezt nem írja elő. Az ellenőrzést munkalapon dokumentálni kell, amennyiben az Eladó bármilyen rendellenességet lát, ezt rögzítenie kell a munkalapon. Ha a rendellenesség nem üzemeltetési jellegű, akkor garanciális időn belül meg kell szüntetnie.

3. Számlázás:

Eladó a karbantartási átalányár vonatkozásában a szerződés teljesítésének időpontjától számított 36 hónap alatt 6 havonta 1 db számla, azaz összesen 6 db számla benyújtására jogosult a Vevő által kiállított teljesítésigazolás birtokában. Az egyes számlák mértéke az Eladó megajánlása alapján megállapított egyösszegű karbantartási átalányár:

- 15%-a az 1-5. számlák esetében,
- 25%-a a 6. számla esetében.

A számlán feltüntetésre kerülő teljesítés napja tekintetében az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 58. §-ában foglaltak az irányadóak. Az Eladó a karbantartásról szóló számlát utólag, az elszámolási időszak (6 hónap) utolsó napját követő hónap 8.-ig állítja ki és nyújtja be Vevő részére.

1. számla **nettó 291.087; - HUF**

2. számla **nettó 291.087; - HUF**

3. számla **nettó 291.087; - HUF**

4. számla **nettó 291.087; - HUF**

5. számla **nettó 291.087; - HUF**

6. számla **nettó 485.145; - HUF**

Vevő az ellenszolgáltatást az Eladó szerződés szerinti teljesítésének Vevő teljesítésigazolásra jogosult képviselője általi elismeréséről szóló igazolás kiadását követően, formai és tartalmi szempontból szabályszerűen kiállított, a szolgáltatás megnevezését tartalmazó számla alapján az Eladó által megjelölt bankszámlára történő átutalással teljesíti.

A számla abban az időpontban tekinthető kiegyenlítettnek, amikor az Eladó bankja az Eladó számláján a számla szerinti összeget jóváírta.

Vevő részéről teljesítésigazolásra a jelen szerződés XII.7. pontjában megjelölt személy jogosult.

4. Fizetés: átutalással történik a számla kiállításától számított 30 naptári napos fizetési határidővel az Eladó által a számlán feltüntetett bankszámlaszámára.

Késedelmes fizetés esetén Eladó a szerződéskötés időpontjában hatályos Ptk. szerinti késedelmi kamat felszámítására jogosult.

5. Időszakos karbantartási munkák teljesítésének határideje:

Üzemórához kötött karbantartás esetén a Vevő adott terület felelős vezetőjével történő időpont egyeztetés alapján (az írásbeli bejelentéstől számított 5 munkanapon belül), az Eladó a munkát a vállalt határidőig megkezdi és annak befejezéséig (törvényes munkaidőben) folyamatosan végzi. A terület felelős vezetője:

Óri Csaba üzemvezető

Telefon: (+36) 70 459-1707, E-mail: ori.csaba@bacsviz.hu

Üzemórához kötött tervszerű karbantartás bejelentésének elmulasztása Vevő kockázata.

6. Késedelmes teljesítés – a tervezett karbantartás megkezdésének késedelmére – esetén a fizetendő kötbér 5000 HUF naponta (maximum az aktuális munkadíj 20 %-a), melyet a Szerződő Felek beszámítással rendeznek egymás között, vagyis a Vevő a késedelmi kötbér összegével csökkentett karbantartási díjat fizet meg az Eladó részére.

7. A munkának mindenkor I. osztályú minőségben kell elkészülnie.

Az Eladó kijelenti, hogy a fenti tevékenységek végzésére jogosultsággal bír és rendelkezik a szükséges szaktudással, gyakorlattal és eszközökkel.

Amennyiben az időszakos karbantartás kapcsán több telephely is érintett, Eladónak törekednie kell arra, hogy a karbantartásokat összevonja, így egy kiszállással több telephelyen végezzen karbantartást.

Az Eladó az általa elvégzett munkára, az általa karbantartott eszközök működőképességére garanciát vállal, vagyis garantálja, hogy a berendezések az időszakos karbantartások közötti időszakban kifogástalanul működnek.

Eladó a felelőssége alól akkor mentesül, ha bizonyítani tudja, hogy Vevő rendeltetésellenesen használta a berendezést, illetve, ha Vevő a szükséges, gépkönyvben, kezelési utasításban előírt időszakos karbantartást nem rendeli meg.

A karbantartott és javított berendezésre vonatkozó garancia érvényét veszti szakszerűtlen kezelésemből, beavatkozásból, valamint tűz, robbanás és természeti csapásból eredő üzemzavarok esetén.

8. Amennyiben a karbantartás során az Eladó valamilyen garanciát nem érintő hibát, rendellenességet fedez fel, arról tájékoztatja a Vevőt. Az egyeztetést követően benyújtja a hibaelhárítás munkadíj, valamint anyagköltségeit ismertető árajánlatát. A javítási, karbantartási munkák végzésére (a hiba jellegétől függően a Vevő, illetve Eladó telephelye) az adott terület felelős vezetőjével történő egyeztetés alapján kerül sor.

9. A Vevő biztosítja az Eladó munkatársának saját gépkocsival történő behajtást a munkavégzés helyszínére.

10. Az adott berendezés(ek)en végzett munkáról az Eladó munkatársa által kiállított Munkalap készül, mely tartalmazza a vizsgált berendezések állapotát, az ellenőrzések megtörténtének időpontját, valamint az elvégzett munkákat, a felhasznált anyagot, eseti javítás esetén a megtett kilométert, a javítással eltöltött munkaórát, valamint a munkavégzés időpontját.

11. A Vevő és az Eladó közötti bármintemű anyag-, eszközmozgásról a Szerződő Felek kapcsolattartói szállítólevelet állítanak ki.